



**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN NĂM 2016**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN KHOÁNG SẢN VÀ CƠ KHÍ**

**Mã chứng khoán : MIM**

*(Giấy CNĐKDN số 0100102580 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hà Nội cấp đăng ký lần đầu ngày 28/06/2005 và thay đổi lần thứ 8 ngày 19/3/2012)*

# I. TÓM LƯỢC VỀ CÔNG TY, MỤC TIÊU VÀ CHIẾN LƯỢC PHÁT TRIỂN

## 1. Tóm lược về Công ty

- ❖ Tên Công ty : **CÔNG TY CỔ PHẦN KHOÁNG SẢN VÀ CƠ KHÍ**
- ❖ Tên tiếng Anh : **MINERAL AND MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY**
- ❖ Tên viết tắt : **MIMECO JSC**
- ❖ Logo :



- ❖ Vốn điều lệ : 34.098.600.000 đồng (*Ba mươi tư tỷ, không trăm chín tám triệu, sáu trăm nghìn đồng*)
- ❖ Trụ sở chính : 2 Đặng Thái Thân, P. Phan Chu Trinh, Q. Hoàn Kiếm, Hà Nội
- ❖ Điện thoại : (04) 3826 5106 Fax: (04) 3933 0806
- ❖ Email : [ksck@mimco.vn](mailto:ksck@mimco.vn)
- ❖ Website : [www.mimco.com.vn](http://www.mimco.com.vn)
- ❖ Giấy CNĐKDN: số 0100102580 do Sở KH & ĐT TP. Hà Nội cấp lần đầu ngày 28/06/2005 và đăng ký thay đổi lần 8 ngày 19/3/2012
- ❖ Tài khoản: Số 102010000029942 tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Hà Nội

Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí (MIMECO) tiền thân là Công ty Khoáng chất Công nghiệp và Cơ khí mở thuộc Tổng Công ty Khoáng sản Việt Nam được thành lập vào ngày 20/05/1993 theo Quyết định số 243/QĐ/TCNSĐT của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp nặng.

Năm 2004, Công ty Khoáng chất Công nghiệp và Cơ khí mở được chuyển đổi thành công ty cổ phần theo Quyết định số 138/2004/QĐ-BCN ngày 22/11/2004 của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp.

Ngày 11/8/2010, Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội đã cấp Giấy chứng nhận đăng ký niêm yết cổ phiếu số 74/GCN-SGDHN, cho phép MIMECO được niêm yết cổ phiếu phổ thông tại Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội kể từ ngày 6/8/2010.

Trải qua gần 20 năm không ngừng phấn đấu và trưởng thành, Công ty cổ phần Khoáng sản và Cơ khí là doanh nghiệp có uy tín trong ngành khoáng sản, cơ khí, luyện kim đối với các khách hàng trong và ngoài nước.

**Hình ảnh trụ sở chính của MIMECO**



## **2. Ngành nghề kinh doanh**

Theo Giấy CNĐKDN số 0100102580 do Sở KH & ĐT TP. Hà Nội cấp lần đầu ngày 28/06/2005 và đăng ký thay đổi lần 8 ngày 19/3/2012, MIMECO được phép kinh doanh các lĩnh vực sau:

- Tìm kiếm, thăm dò, khai thác, chế biến, kinh doanh khoáng sản (trừ các loại khoáng sản Nhà nước cấm);
- Sản xuất, mua bán các sản phẩm cơ khí;
- Dịch vụ thương mại;
- Xuất nhập khẩu các mặt hàng Công ty đăng ký kinh doanh;
- Khoan, thăm dò, điều tra khảo sát; các hoạt động hỗ trợ khai thác khoáng sản (không bao gồm dịch vụ thiết kế công trình);
- Sản xuất, mua bán phân bón, hóa chất (trừ hóa chất nhà nước cấm);
- Tư vấn lập đề án, tìm kiếm, thăm dò, khai thác, chế biến các loại khoáng sản (trừ loại khoáng sản nhà nước cấm);
- Tư vấn lập báo cáo nghiên cứu tiền khả thi, khả thi các dự án về khoáng sản và cơ khí;
- Mua bán vật tư, máy móc, thiết bị, nguyên liệu, sản xuất phục vụ cho ngành công nghiệp, nông nghiệp, xây dựng, giao thông, thăm dò, khai thác và chế biến khoáng sản (không bao gồm thuốc bảo vệ thực vật);
- Mua bán ô tô, xe máy và phụ tùng thay thế;
- Dịch vụ vận tải;
- Mua bán thiết bị, linh kiện, phụ tùng thay thế ngành điện, thiết bị điện lạnh, tin học;

- Xây dựng dân dụng, công nghiệp, giao thông, thủy lợi, cơ sở hạ tầng đắp đất đá, san lấp mặt bằng;
- Mua bán kim loại;
- Mua bán sắt thép, ống thép, kim loại màu;
- Mua bán sắt thép phế liệu, phế liệu kim loại màu, rác phế liệu, đồ thải, rác thải, đồng nát;
- Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hóa;
- Tư vấn đầu tư và xây dựng các công trình mỏ, công nghiệp, giao thông vận tải, bưu chính viễn thông (không bao gồm dịch vụ thiết kế công trình);
- Nghiên cứu ứng dụng khoa học ngành mỏ;
- Kinh doanh dịch vụ kho bãi.

### **3. Định hướng phát triển:**

#### ***- Sản xuất sản phẩm luyện kim:***

Nhà máy Hợp kim sắt MIMECO Tuyên Quang chính thức đi vào hoạt động từ tháng 4 năm 2011 với sản phẩm chính là Feromangan, Silicomangan các loại phục vụ cho luyện phôi thép. Đây là lĩnh vực sản xuất mới của MIMECO, tuy nhiên Công ty đã thử nghiệm thành công rất nhiều mác sản phẩm khác nhau.

#### ***- Sản xuất, kinh doanh khoáng sản:***

Ngoài việc sản xuất đa dạng các sản phẩm khoáng sản do Công ty trực tiếp khai thác, Công ty không ngừng đầu tư nghiên cứu, ứng dụng công nghệ sản xuất tiên tiến để sản xuất các sản phẩm khoáng sản như sản xuất bột điôxit mangan, hạt lọc nước...

#### ***- Sản xuất, kinh doanh các sản phẩm cơ khí***

Từ khi cổ phần hoá, các sản phẩm cơ khí truyền thống của Công ty như dụng cụ khoan, lưỡi khoan... vẫn được duy trì và đầu tư công nghệ để nâng cao sản lượng, chất lượng sản phẩm. Ngoài ra, Công ty nghiên cứu sản xuất các thiết bị phục vụ cho công tác tuyển khoáng như: máy nghiền, máy xoắn, máy đập búa, máy tuyển từ, máy lắng các loại...

#### ***- Các hướng phát triển sản phẩm mới trong thời gian tới:***

+ Với các sản phẩm khoáng sản đã có, Công ty sẽ tiếp tục đầu tư nghiên cứu ứng dụng công nghệ mới, tiên tiến, phù hợp với điều kiện sản xuất, đặc điểm các mỏ khoáng sản để mở rộng quy mô sản xuất, đa dạng hoá sản phẩm, nâng cao sản lượng, chất lượng sản phẩm.

+ Với sản phẩm luyện kim còn nhiều mới mẻ, Công ty tiếp tục nghiên cứu, học hỏi để hoàn thiện công nghệ, nâng cao chất lượng, hạ giá thành sản phẩm, đảm bảo các chỉ tiêu tiêu hao ở mức tiết kiệm nhất, đặc biệt là điện năng.

+ Đầu tư xây dựng Nhà máy Hợp kim sắt giai đoạn 2.

+ Sản xuất các thiết bị tuyển khoáng.

+ Nghiên cứu, thăm dò, đầu tư khai thác các mỏ khoáng sản mới.

### Các chỉ tiêu chủ yếu năm 2016:

TT	CHỈ TIÊU	ĐVT	KẾ HOẠCH
I	Tổng doanh thu	đồng	71.691.000.000
II	Sản phẩm SX chủ yếu		
1	Feromangan các loại	Tấn	3.640
2	Tinh quặng Mangan các loại	Tấn	941
3	Bột điôxit Mangan các loại	Tấn	1.435
4	Sản xuất, gia công hàng cơ khí, chế tạo thiết bị (quy đổi)	Tấn	208

## II. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Những tháng đầu năm 2016, Công ty vẫn còn gặp rất nhiều khó khăn do suy thoái kinh tế và do hậu quả của sản xuất năm 2015 còn nhiều ảnh hưởng không tốt. Tuy nhiên, từ quý 4 năm 2016 thị trường tiêu thụ sản phẩm chủ lực của Công ty là Ferromangan, Silico mangan có nhiều dấu hiệu phục hồi; khả năng tiêu thụ và giá bán sản phẩm tăng đáng kể, đem lại hiệu quả kinh tế cho Công ty. Riêng sản xuất, chế biến khoáng sản gặp nhiều khó khăn do giấy phép khai thác hết hạn. Từ tháng 7 năm 2016, Công ty đã dừng sản xuất tại Chi nhánh Mỏ.

Đối với hoạt động khai thác, chế biến khoáng sản các chính sách quản lý của Nhà nước gây nhiều bất lợi cho Công ty.

Tình hình sản xuất tại Nhà máy Hợp kim sắt phát triển tương đối ổn định.

Do lỗ năm 2015 và các năm trước để lại, việc tiếp cận với Ngân hàng và các tổ chức tín dụng để vay vốn những tháng đầu năm gặp nhiều khó khăn. Nhưng do nhiều nỗ lực Công ty đã đạt được một số chỉ tiêu.

Một số chỉ tiêu sản xuất kinh doanh cơ bản năm 2016 của Công ty như sau:

**1. Tổng doanh thu:** 71.694.033.666.000 đồng, bằng 80,13% kế hoạch năm, tăng 10,3% so với cùng kỳ năm 2015.

**2. Lợi nhuận năm 2016: 1.469.525.787 đ.**

## III. BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

### 1. Tình hình tài chính:

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>74.530.090.731</b>	<b>67.556.166.876</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>8.812.863.076</b>	<b>1.515.550.543</b>
1. Tiền	111	V.01	8.812.863.076	1.515.550.543
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>14.756.356.754</b>	<b>25.367.995.658</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.02	8.498.091.266	17.678.058.272
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.03	307.749.100	311.670.760

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
3. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.04	5.950.516.388	7.923.937.135
4. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	137	V.05	-	(545.670.509)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>V.06</b>	<b>47.241.388.815</b>	<b>36.707.959.347</b>
1. Hàng tồn kho	141		47.241.388.815	36.707.959.347
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>3.719.482.086</b>	<b>3.964.661.328</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.11	174.540.081	1.105.515.745
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	V.07	3.544.942.005	2.859.145.583
3. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>28.834.395.914</b>	<b>36.937.606.494</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>24.089.773.305</b>	<b>27.670.807.585</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	24.040.609.448	27.601.979.392
- Nguyên giá	222		65.862.146.843	64.217.033.944
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(41.821.537.395)	(36.615.054.552)
2. Tài sản cố định vô hình	227	V.09	49.163.857	68.828.193
- Nguyên giá	228		1.065.511.102	1.065.511.102
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(1.016.347.245)	(996.682.909)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>1.187.022.728</b>	<b>3.404.840.341</b>
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang dài	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.10	1.187.022.728	3.404.840.341
<b>IV. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>3.557.599.881</b>	<b>5.861.958.568</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.11	3.288.528.891	5.592.887.578
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.07	269.070.990	269.070.990
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>103.364.486.645</b>	<b>104.493.773.370</b>

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>79.495.390.003</b>	<b>82.094.202.515</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>79.030.985.097</b>	<b>81.529.797.609</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.12	11.506.332.925	24.523.630.428
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.13	666.100.074	704.041.119
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.14	17.718.770.131	15.978.682.537
4. Phải trả người lao động	314	V.15	2.231.648.955	3.491.172.174
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.16	81.578.400	177.766.666
6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.17	74.090.908	170.000.000
7. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.18	27.787.463.704	16.503.971.685
8. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.19	18.965.000.000	19.980.533.000
9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		-	-

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>464.404.906</b>	<b>564.404.906</b>
1. Phải trả dài hạn khác	337		464.404.906	564.404.906
2. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		-	-
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>23.869.096.642</b>	<b>22.399.570.855</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>23.869.096.642</b>	<b>22.399.570.855</b>
1. Vốn góp chủ sở hữu	411	<b>V.20</b>	34.098.600.000	34.098.600.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		9.611.503.300	9.611.503.300
3. Quỹ đầu tư phát triển	418		1.128.330.763	1.128.330.763
4. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
5. Lợi nhuận chưa phân phối	421		(20.969.337.421)	(22.438.863.208)
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		(22.438.863.208)	(11.538.381.000)
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		1.469.525.787	(10.900.482.208)
6. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>103.364.486.645</b>	<b>104.493.773.370</b>

## 2. Kết quả sản xuất kinh doanh

TT	Tên sản phẩm	ĐVT	Kế hoạch năm 2016		Thực hiện năm 2016		Tỷ lệ (%) TH/KH
			Số lượng	Doanh số	Số lượng	Doanh số	
<b>A</b>	<b>Doanh thu SXCN</b>			<b>89.470.000.000</b>		<b>70.784.583.991</b>	79,12
<b>I</b>	<b>Chi nhánh Mỏ</b>				<b>0,00</b>	<b>0</b>	
1	Tinh quặng TQ ≥ 32	Tấn					
2	Tinh quặng TQ ≥ 23	Tấn					
<b>II</b>	<b>Sản phẩm tại Nhà máy HKS</b>		<b>4.500</b>	<b>69.930.000.000</b>		<b>50.573.901.950</b>	72,32
<b>A</b>	<b>Ferromangan, Silicomangan</b>		<b>4.500</b>	<b>69.930.000.000</b>	<b>2.980,6</b>	<b>50.565.025.950</b>	72,31
1	Ferromangan 62%	Tấn	1.000	16.500.000.000	1.445,1	25.715.100.300	155,85
2	Ferromangan 52%	Tấn					
3	Ferromangan 35%	Tấn					
4	Silicomangan 50-60/14	Tấn	3.500	53.430.000.000	1.535,5	24.849.925.650	46,51
<b>B</b>	<b>Xi lò</b>	<b>Tấn</b>			<b>443,8</b>	<b>8.876.000</b>	
<b>III</b>	<b>Sản phẩm tại Yên Viên</b>		<b>2.700</b>	<b>13.940.000.000</b>	<b>2.700,6</b>	<b>14.194.772.182</b>	101,83
<b>I</b>	<b>Bột Mangan</b>		<b>2.700</b>	<b>13.940.000.000</b>	<b>1.725,5</b>	<b>7.868.054.000</b>	
	Bột dioxit 60-62% Pin	Tấn	1.200	8.760.000.000			0,00
	Bột dioxit 60%	Tấn	100	700.000.000			0,00
	Bột dioxit 50 %	Tấn	400	2.080.000.000			0,00
	Bột dioxit 30-40%	Tấn	1.000	2.400.000.000			0,00
<b>2</b>	<b>Tinh quặng</b>	<b>Tấn</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>975,10</b>	<b>6.326.718.182</b>	

TT	Tên sản phẩm	ĐVT	Kế hoạch năm 2016		Thực hiện năm 2016		Tỷ lệ (%) TH/KH
			Số lượng	Doanh số	Số lượng	Doanh số	
IV	SP tại chi nhánh Hà Nam	Tấn	0	0		1.922.586.591	
V	Chi nhánh Cơ khí 2	đ		5.600.000.000		4.093.323.268	73,10
1	Lưỡi khoan, DC khoan	đ		2.300.000.000			0,00
2	Gia công cơ khí	đ		3.300.000.000			0,00
B	Doanh thu TM, khác			0		909.449.675	
	<b>Tổng cộng</b>	<b>đ</b>		<b>89.470.000.000</b>		<b>71.694.033.666</b>	<b>80,13</b>

## Đánh giá tình hình sản xuất chung như sau:

### 1. Công tác quản lý địa chất và khai thác:

Trong năm 2016, Công ty đã hoàn thiện hồ sơ tính tiền sử dụng tài liệu địa chất.

Tại mỏ Mangan giấy phép khai thác khoáng sản đã hết hạn từ năm 2013, đến nay hồ sơ xin gia hạn mỏ không còn hiệu lực (vì đã quá 3 năm); từ khi hết giấy phép khai thác, Công ty vẫn quản lý mỏ, hiện tại Công ty đang làm việc với Tổng cục Địa chất để xin cấp giấy phép khai thác mới.

### 2. Công tác luyện kim:

Năm 2016, các thông số kỹ thuật của lò luyện rất ổn định; Công ty đã có nhiều đổi mới về khâu quản lý công tác phối liệu... vì vậy sản phẩm sản xuất đúng mác, đảm bảo chất lượng theo yêu cầu. Các chỉ tiêu tiêu hao nguyên nhiên vật liệu cũng như điện năng giảm rõ rệt so với các năm trước, đặc biệt là chỉ tiêu về tiêu hao điện năng và than cốc; tận thu được khoáng sản, ngoài ra còn nâng cao công suất hoạt động của lò.

Tổng sản lượng sản xuất sản phẩm Ferromangan, Silico mangan năm 2016 đạt 3.640 tấn; bằng 91% kế hoạch năm.

- Một số giải pháp Công ty đã thực hiện năm 2016 để đạt được kết quả trong công tác luyện kim:

+ Đa dạng hóa các sản phẩm luyện kim từ mangan theo nhu cầu của thị trường nhưng vẫn đảm bảo phù hợp với nguyên liệu đầu vào sẵn có. Nhờ đó, Công ty giữ được những khách hàng truyền thống.

+ Có kế hoạch sản xuất dài hạn, đảm bảo thay đổi mác sản phẩm ở mức thấp nhất.

+ Lắp đặt dây chuyền tuyển xỉ nhằm tận thu tối đa sản phẩm Ferromangan, Silico mangan còn lẫn trong xỉ thải tại Nhà máy Hợp kim sắt. Tháng 1 năm 2017, dây chuyền đã đi vào hoạt động, đem lại hiệu quả kinh tế.

### 3- Công tác chế biến khoáng sản:

Năm 2016, công tác gia công, chế biến bột điôxit mangan gặp rất nhiều khó khăn; tuy nhiên sản xuất tinh quặng, hạt mangan có nhiều thuận lợi, đem lại hiệu quả kinh tế cho Công ty. Đối với lĩnh vực sản xuất bột đá, do việc sản xuất không mang lại hiệu quả nên từ năm 2015, Công ty đã dừng sản xuất tại Chi nhánh MIMECO Hà Nam, nhà xưởng tại Chi nhánh cũng được cho đơn vị khác thuê.

- Tổng sản lượng sản xuất bột mangan năm 2016 là: 1.435,4 tấn; tinh quặng mangan các loại là: 941 tấn.

Riêng bột điôxit mangan chủ yếu Công ty xuất cho Công ty Pin Ác quy Miền Nam và một số khách hàng trong nước. Tuy nhiên, trong năm việc cung cấp cho Công ty Pin Ác quy Miền Nam gặp rất nhiều khó khăn do có sự cạnh tranh với các đơn vị trong nước và nước ngoài nên giá bán sản phẩm giảm. Đối với khách hàng nước ngoài, trước đây Công ty cung cấp cho thị trường Nhật Bản tuy nhiên từ giữa năm 2015 đến nay Công ty không thể xuất khẩu sang thị trường Nhật Bản do giấy phép khai thác Mỏ đã hết hạn.

- Đối với công tác sản xuất, chế biến tinh quặng mangan phục vụ cho ngành lọc nước, trong năm Công ty đã tìm kiếm được khách hàng rất tốt đem lại hiệu quả cao cho Công ty.

Mặc dù còn nhiều khó khăn về thị trường tiêu thụ ... nhưng Công ty vẫn chủ động sản xuất các sản phẩm bột, tinh quặng mangan khác nhau phục vụ nhu cầu của thị trường để đảm bảo việc làm và thu nhập cho người lao động.

#### **4. Công tác sản xuất, gia công hàng cơ khí:**

Năm 2016, sản xuất tại Chi nhánh Nhà máy Cơ khí 2 ổn định. Nhu cầu thị trường và giá bán sản phẩm của Nhà máy vẫn được giữ vững, trong năm không có đột biến đáng kể.

#### **5. Công tác quản lý thiết bị:**

Năm 2016, Công ty đã giao khoán tới các Chi nhánh chủ động thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa thường xuyên thiết bị của đơn vị mình nên việc sửa chữa thiết bị được nhanh chóng, đáp ứng kịp thời nhu cầu sản xuất.

#### **6. Công tác thị trường:**

Đầu năm 2016, mặc dù gặp rất nhiều khó khăn về thị trường tiêu thụ sản phẩm chính do giá nhập khẩu Ferromangan, Silicomangan thấp nhưng Công ty đã cố gắng trực tiếp tiếp thị tới các đơn vị sản xuất nên đã mở rộng được thị trường. Ngoài ra, Công ty đã kết hợp linh hoạt giữa sản xuất và bán hàng nên mặc dù giá nhập khẩu thấp nhưng Công ty vẫn bán được sản phẩm của mình với giá bán cao hơn.

Đến quý 4/2016, nhu cầu và giá bán sản phẩm tăng mạnh; Công ty đã rất linh hoạt trong việc ký kết hợp đồng bán hàng để giá bán sản phẩm đạt mức cao nhất.

#### **7. Công tác quản lý hành chính và nhân sự:**

- Trong năm, Công ty đã tiến hành sửa chữa, cải tạo lại nơi làm việc tại văn phòng Công ty và cho thuê một số phòng không sử dụng để tăng thu nhập. Đội ngũ nhân sự cũng được tinh giảm, năng suất lao động đã được cải thiện rõ rệt.

- Công tác hành chính phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh đảm bảo kịp thời, đáp ứng được yêu cầu của công tác quản lý trong Công ty.

#### **8. Công tác tài chính kế toán**

- Quý 4, Công ty có nhiều khởi sắc, tình hình tài chính cũng được cải thiện, Công ty đã trả được rất nhiều khoản nợ đọng điển hình như: nợ thuế, nợ BHXH, nợ lương và phải trả người bán...

- Đội ngũ kế toán của Công ty còn thiếu nhưng đã rất nỗ lực để hoàn thành các nhiệm vụ được giao.

#### **9. Công tác an toàn lao động và bảo vệ môi trường**

Công tác an toàn vệ sinh công nghiệp được chú trọng trong toàn công ty, Ban chỉ đạo an toàn thường xuyên nhắc nhở đôn đốc các đơn vị tăng cường công tác kiểm tra an toàn. Trong năm toàn công ty không để xảy ra sự cố mất an toàn nghiêm trọng nào.

#### **B. Đánh giá kết quả thực hiện doanh thu năm 2016**

Tổng doanh thu năm 2016

: 71.485.428.683 đ

**Trong đó:**

- Doanh thu SXCN	: 68.861.997.400 đ
Gồm:	
+ Doanh thu bán sản phẩm tại NM Hợp kim sắt	: 50.573.901.950 đ
+ Doanh thu bán sản phẩm tại Xưởng Yên Viên	: 14.194.772.182 đ
+ Doanh thu bán sản phẩm tại CN Cơ khí 2	: 4.093.323.268 đ
- Doanh thu thương mại, khác	: 2.623.431.283 đ

So với năm 2015, tổng doanh thu năm 2016 tăng 10,3% so với cùng kỳ năm 2015 và bằng 79,9% kế hoạch năm. Trong đó, doanh thu sản xuất sản phẩm đạt 77% kế hoạch năm.

**IV. Báo cáo tài chính năm 2016**

Đã nêu ở phần III.1 và đã được đăng tải trên Website của Công ty, địa chỉ: [www.mimeco.vn](http://www.mimeco.vn)

**b, o c, o kiÓm to, n**

**V. Kiểm toán báo cáo tài chính năm 2016**

**Kính gửi:** Quý Cổ đông

Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc C.ty CP Khoáng sản và Cơ khí

**Báo cáo kiểm toán về báo cáo tài chính**

Chúng tôi, Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán Hà Nội (CPA HANOI) đã tiến hành kiểm toán Báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí được lập ngày 10/02/2017, từ trang 06 đến trang 36 bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31/12/2016, Báo cáo kết quả kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản Thuyết minh Báo cáo tài chính.

**Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc**

Ban Tổng Giám đốc công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

**Trách nhiệm của Kiểm toán viên**

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này,

kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán ngoại trừ của chúng tôi.

#### **Ý kiến của kiểm toán viên**

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí tại ngày 31/12/2016 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với Chuẩn mực kế toán, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

#### **Chúng tôi cũng lưu ý người đọc Báo cáo tài chính:**

theo Quyết định số 9293/QĐ-CT-QLN ngày 09/03/2017 của Cục thuế Hà Nội về việc cưỡng chế hóa đơn bằng biện pháp thông báo hóa đơn không còn sử dụng của Văn phòng Công ty với thời hạn 1 năm từ ngày 09 tháng 03 năm 2017 đến ngày 08 tháng 03 năm 2018. Sự kiện này có ảnh hưởng đáng kể tới hoạt động của Công ty và việc ghi nhận doanh thu và chi phí trong năm 2017.

Số vốn đầu tư của chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán là: 34.098.600.000 đồng, lỗ lũy kế đến 31/12/2016 là (20.969.337.421) đồng, chiếm 61,5% vốn góp của chủ đầu tư. Vấn đề này có ảnh hưởng lớn đến khả năng hoạt động liên tục của Công ty trong các năm tài chính tiếp theo.

Báo cáo kiểm toán được lập thành 06 bản tiếng Việt; các bản có giá trị pháp lý như nhau. Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí giữ 05 bản, Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán Hà Nội giữ 01 bản.

**Hà Nội, ngày 27 tháng 03 năm 2017**

**CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ KẾ TOÁN HÀ NỘI**

**Tổng Giám đốc**

**Kiểm toán viên**

**Nguyễn Ngọc Tĩnh**

*Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề*

Số: 0132-2013-016-1

**Lê Văn Dò**

*Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề*

Số: 0231-2013-016-1

## **VI. CÁC CÔNG TY CON VÀ CÔNG TY LIÊN QUAN:** Không có

## **VII. TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ**

### **1. Cơ cấu tổ chức của Công ty**

Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí được tổ chức và hoạt động theo Luật doanh nghiệp đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XI kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 29/11/2005. Các hoạt động của Công ty tuân thủ Luật doanh nghiệp và Điều lệ tổ chức và hoạt động được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 14 tháng 4 năm 2012.

#### **Trụ sở Công ty**

- Địa chỉ : Số 2 Đặng Thái Thân, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội
- Điện thoại : (04) 3 826 5106 Fax: (04) 3 933 0806
- Email : [ksck@mimeco.vn](mailto:ksck@mimeco.vn)

#### **Đơn vị trực thuộc MIMECO**

##### **Xưởng Chế biến Khoáng sản MIMECO Yên Viên**

- Địa chỉ: Km 1 - Quốc lộ 3- Yên Viên – Gia Lâm - Hà Nội
- Điện thoại: (04) 3 878 0644
- Ngành nghề kinh doanh: chế biến các sản phẩm từ quặng mangan

##### **Xưởng Khai thác - Chế biến Than bùn MIMECO**

- Địa chỉ: Thượng Lâm - Xã Mỹ Đức - Hà Nội
- Ngành nghề kinh doanh: chế biến sản phẩm than bùn

#### **Chi nhánh Mỏ Mangan MIMECO TUYÊN QUANG**

- Địa chỉ: Xã Phúc Sơn, huyện Chiêm Hóa, tỉnh Tuyên Quang
- Điện thoại: (027) 3 851 490
- Ngành nghề kinh doanh: thăm dò, khai thác, chế biến và kinh doanh các sản phẩm từ quặng mangan

#### **Chi nhánh Nhà máy Cơ khí 2 MIMECO**

- Địa chỉ: Trần Phú, P.Trung Nhị, thị xã Phúc Yên, tỉnh Vĩnh Phúc
- Điện thoại: (0211) 3 874 988 Fax: (0211) 3 870 327
- Ngành nghề kinh doanh: sản xuất, mua bán các sản phẩm cơ khí

#### **Chi nhánh MIMECO Hà Nam**

- Địa chỉ: thị trấn Kiện Khê, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam

- Điện thoại: (0351) 3 880 058 Fax: (0351) 3 880 058
- Ngành nghề kinh doanh: khai thác, chế biến và kinh doanh khoáng sản

### **Nhà máy Hợp kim sắt MIMECO - TUYÊN QUANG**

- Địa chỉ: Khu công nghiệp Long Bình An, Tuyên Quang
- Điện thoại: (027) 470 222 Fax: (027) 817 991
- Ngành nghề kinh doanh: chế biến Fero mangan (FeMn), Fero Silic (FeSi), Fero titan (FeTi), Fero crôm (FeCr), sản xuất.

#### **- Cơ cấu bộ máy quản lý Công ty**

Công ty Cổ phần Khoáng sản và Cơ khí được tổ chức và điều hành theo mô hình công ty cổ phần, tuân thủ theo:

- Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam được Quốc hội khóa X thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2005 và các văn bản hướng dẫn;

- Luật và các quy định khác có liên quan;

- Điều lệ của Công ty Cổ Phần Khoáng sản và Cơ khí do Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 14 tháng 4 năm 2012.

Cơ cấu bộ máy quản lý của Công ty chi tiết được thể hiện theo sơ đồ dưới đây, cụ thể:

#### **+ Đại hội đồng cổ đông**

Đại hội đồng cổ đông là cơ quan quyền lực cao nhất của Công ty theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ của MIMECO. Đại hội đồng cổ đông có trách nhiệm thảo luận và phê chuẩn những chính sách dài hạn và ngắn hạn về phát triển của Công ty; thông qua báo cáo tài chính hằng năm; phương án phân phối, sử dụng lợi nhuận; chia cổ tức và trích lập, sử dụng các quỹ theo đề nghị của HĐQT; bầu và bãi miễn HĐQT, BKS; quyết định loại và số lượng cổ phần phát hành; sửa đổi, bổ sung Điều lệ; tổ chức lại và giải thể Công ty...

#### **+ Hội đồng quản trị**

Hội đồng quản trị là cơ quan quản lý Công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định mọi vấn đề liên quan đến mục đích, quyền lợi của Công ty trừ những vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông mà không được ủy quyền. HĐQT có nhiệm vụ quyết định chiến lược, kế hoạch phát triển trung hạn và kế hoạch kinh doanh hàng năm của MIMECO; xây dựng các kế hoạch sản xuất kinh doanh; quyết định cơ cấu tổ chức, quy chế quản lý nội bộ MIMECO; đưa ra các biện pháp, các quyết định nhằm đạt được các mục tiêu do Đại hội đồng cổ đông đề ra.

HĐQT MIMECO hiện có 05 thành viên bao gồm: 01 chủ tịch và 04 thành viên; nhiệm kỳ là 05 năm.

**+ Ban kiểm soát**

Ban kiểm soát do Đại hội đồng cổ đông bầu ra, là cơ quan thay mặt cổ đông để kiểm soát một cách độc lập, khách quan và trung thực mọi hoạt động sản xuất, kinh doanh, quản trị và điều hành của MIMECO.

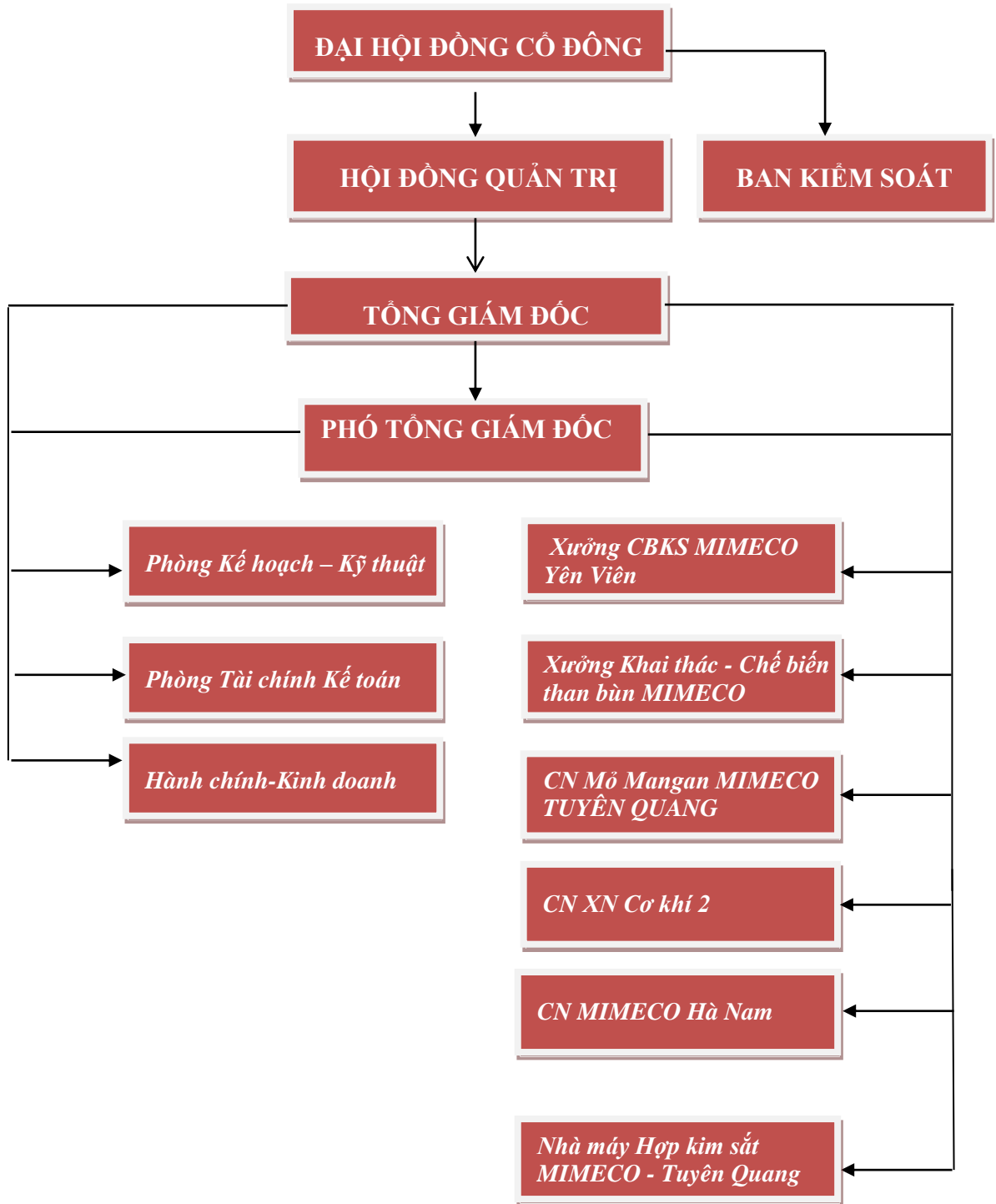
Ban kiểm soát gồm 03 thành viên với nhiệm kỳ là 05 năm.

**+ Ban Tổng Giám đốc**

Ban Tổng Giám đốc là cơ quan điều hành mọi hoạt động kinh doanh của Công ty, chịu trách nhiệm trước ĐHĐCĐ và HĐQT toàn bộ việc tổ chức sản xuất kinh doanh và thực hiện các biện pháp nhằm đạt được các mục tiêu phát triển của MIMECO.

Ban Tổng Giám đốc bao gồm 03 thành viên: 01 Tổng Giám đốc và 01 Phó Tổng Giám đốc và 01 Kế toán trưởng.

## SƠ ĐỒ CƠ CẤU TỔ CHỨC CTCP KHOÁNG SẢN VÀ CƠ KHÍ



## 2. Số lượng cán bộ, nhân viên và chính sách đối với người lao động

### 2.1. Số lượng người lao động trong công ty

Tổng số lao động của Công ty tính đến thời điểm 31/12/2016 là 180 người. Trong đó:

STT	Phân loại lao động	Số người	Tỷ trọng (%)
<b>I</b>	<b>Phân theo thời hạn hợp đồng</b>		
1	Hợp đồng lao động không xác định thời hạn	110	95,7
2	Hợp đồng lao động theo mùa vụ	5	4,3
<b>Tổng cộng</b>		<b>115</b>	<b>100</b>
<b>II</b>	<b>Phân theo giới tính</b>		
1	Lao động nam	82	71,3
2	Lao động nữ	33	28,7
<b>Tổng cộng</b>		<b>115</b>	<b>100</b>
<b>III</b>	<b>Phân theo trình độ</b>		
1	Đại học, cao đẳng	40	34,8
2	Trung học chuyên nghiệp	20	17,4
3	Công nhân kỹ thuật và trình độ khác	45	39,1
4	Lao động phổ thông	10	8,7
<b>Tổng cộng</b>		<b>115</b>	<b>100</b>

Nguồn: CTCP Khoáng sản và Cơ khí

### 2.2. Chính sách đối với người lao động

#### a. Chế độ làm việc

MIMECO thực hiện chế độ làm việc 08 giờ/ngày, 48 giờ/tuần, bộ phận gián tiếp được nghỉ ngày chủ nhật. Các chế độ nghỉ lễ, tết được MIMECO giải quyết theo đúng quy định Nhà nước.

#### b. Chính sách lương

Căn cứ vào tình hình sản xuất kinh doanh và năng lực của người lao động, MIMECO trả lương theo các hình thức: lương thời gian, lương sản phẩm và lương khoán công việc. MIMECO thực hiện phân phối lương theo lao động: người làm công

việc nào thì được trả lương theo công việc đó. Trường hợp người lao động làm thêm giờ hoặc làm đêm, MIMECO thực hiện việc chi trả lương ngoài giờ theo đúng quy định của Bộ luật Lao động đã ban hành.

### ***c. Chính sách khen thưởng***

Hàng năm, Hội đồng thi đua khen thưởng của MIMECO họp xét phân loại lao động: chiến sĩ thi đua, tiên tiến xuất sắc, tiên tiến... để làm căn cứ khen thưởng cho người lao động trong dịp Tết nguyên đán theo tiêu chí ngày công, năng suất, hiệu quả và sáng kiến đem lại lợi ích cho MIMECO. Bên cạnh đó, căn cứ vào kết quả sản xuất kinh doanh, HĐQT MIMECO trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi để chi cho người lao động nhân dịp các ngày lễ lớn như 30/4, Quốc khánh 2/9, Tết dương lịch 1/1 ....

### ***d. Chính sách đào tạo***

Công tác đào tạo nhằm nâng cao trình độ chuyên môn tay nghề cho CBCNV được MIMECO quan tâm đúng mức, đặc biệt là công tác đào tạo công nhân kỹ thuật tại Nhà máy Hợp kim sắt MIMECO Tuyên Quang.

Để công nhân hiểu rõ về quy trình kỹ thuật sản xuất cũng như vận hành lò, Công ty đã biên soạn giáo trình căn bản, phát giáo trình và hướng dẫn đến từng tổ trực tiếp sản xuất; ngoài ra MIMECO còn gửi hơn 30 công nhân kỹ thuật đi đào tạo tại Nhà máy Hợp kim sắt Thái Nguyên đáp ứng yêu cầu của sản xuất.

## **3. Những thông tin liên quan đến tổ chức và nhân sự:**

### ***3.1. Ban Tổng Giám đốc***

#### ***a. Ông Tăng Nguyên Ngọc - Tổng Giám đốc***

- Họ và tên : **TĂNG NGUYỄN NGỌC**
- Số CMND: 012520360 Ngày cấp: 23/05/2005 Nơi cấp: CA Hà Nội
- Giới tính : Nam
- Ngày tháng năm sinh : 14/01/1962
- Nơi sinh : Thái Nguyên
- Quốc tịch : Việt Nam
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Yên Sơn, Đô Lương, Nghệ An
- Địa chỉ thường trú : 562 Nguyễn Văn Cừ, Long Biên, Hà Nội.
- Số điện thoại liên lạc : (04) 3.8 265 106
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn :

<b>Bằng cấp</b>	<b>Chuyên ngành</b>	<b>Cơ sở đào tạo</b>
Đại học	Kỹ sư tuyển khoáng	Đại học kỹ thuật Kosice Slovakia
Thạc sỹ	Quản trị kinh doanh	Đại học Kinh tế quốc dân

– Quá trình công tác:

<b>Thời gian</b>	<b>Đơn vị công tác</b>	<b>Chức vụ</b>
1988 – 1991	Viện Kinh tế Mỏ địa chất	Cán bộ
1991 – 1995	Tổng Công ty Phát triển Khoáng sản	Cán bộ, Xưởng trưởng Xưởng thực nghiệm Công nghệ khoáng sản
1995 – 1999	Tổng Công ty Khoáng sản Việt Nam	Cán bộ, Xưởng trưởng Xưởng thực nghiệm Công nghệ khoáng sản
1999 - 2005	Công ty Khoáng chất Công nghiệp và Cơ khí Mỏ	Phó Giám đốc, Giám đốc
05/2005 đến nay	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc
- Chức vụ tại tổ chức khác : không
- Số cổ phần nắm giữ (thời điểm 4/5/2017): 252.191 cổ phần, tỷ lệ: 7,4%
- Số cổ phần của những người có liên quan:
  - + Vợ - Vũ Thị Hoa : 33.000 cổ phần, tỷ lệ: 0,97%
  - + Em ruột - Tăng Minh Sơn : 121.596 cổ phần, tỷ lệ: 3,57%
  - + Em ruột - Tăng Minh Hà : 12.072 cổ phần, tỷ lệ: 0,35%
- Các khoản nợ đối với Công ty : không
- Hành vi vi phạm pháp luật : không

***b. Trần Quốc Đệ - Phó Tổng Giám đốc***

- Họ và tên: **TRẦN QUỐC ĐỆ**
- Giới tính: Nam

- Số CMND: 140524618 Ngày cấp: 05/09/2008 Nơi cấp: CA Hải Dương
- Ngày sinh: 14/08/1961 Nơi sinh: Gia Lộc – Hải Dương
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh
- Quê quán: Gia Lộc – Hải Dương
- Địa chỉ thường trú: Số 12A Thị trấn Gia Lộc, Gia Lộc, Hải Dương
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: 0949584751
- Trình độ văn hoá: 10/10
- Trình độ chuyên môn:

Bằng cấp	Chuyên ngành	Cơ sở đào tạo
Kỹ sư	Chế biến gỗ	CH Slovakia

- Quá trình công tác:

Thời gian	Đơn vị công tác	Chức vụ
1988 - 1991	Công ty Hợp tác Lâm nghiệp Việt Lào Thừa Thiên Huế	Trưởng ca
1991 - 1999	Công ty Hợp tác Lâm nghiệp Việt Lào Quảng Bình	Phó Trưởng phòng Kế hoạch
1999 - 2008	Lao động tự do	
2008 đến nay	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	PGĐ Nhà máy Hợp kim sắt Tuyên Quang

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: Trưởng Ban kiểm soát kiêm Giám đốc Mỏ Mangan MIMECO Tuyên Quang
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác: Không có
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 16.977 cổ phiếu, tỷ lệ: 0,5%.
- Những người có liên quan gồm (kể rõ mối quan hệ và số cổ phần nắm giữ của từng người): Không có
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có
- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Do Đại hội đồng cổ đông quyết định.
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có
- Hành vi vi phạm pháp luật: Không có

**c. Trần Thị Liên An - Kế toán trưởng**

- Giới tính: Nữ
- Số CMND: 019177000049 do Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 13/10/2014.

- Ngày sinh: 04/12/1977 Nơi sinh: Thái Nguyên
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh
- Quê quán: Tam Đảo – Vĩnh Phúc
- Địa chỉ thường trú: Phường Bách Khoa – Hà Nội
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: 043.9331578
- Trình độ văn hoá: 12/12
- Trình độ chuyên môn:

Bằng cấp	Chuyên ngành	Cơ sở đào tạo
Đại học	Tài chính – Kế toán	Học viên Tài chính kế toán

Quá trình công tác:

Thời gian	Đơn vị công tác	Chức vụ
03/1999	C.ty Khoáng chất CN và Cơ khí Mỏ	Kế toán
05/2005 – 2008	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Kế toán, thư ký Công ty
07/2008 - 07/2014	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Trưởng phòng Tiêu thụ sản phẩm và Phát triển thị trường
07/2014 - đến nay	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	P.phòng Hành chính-Kinh doanh
4/2016 – đến nay	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Kế toán trưởng Công ty

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: Thành viên Ban kiểm soát, Phó phòng Hành chính - Kinh doanh
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác: Không có
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 26.848 cổ phiếu.
- Những người có liên quan gồm (kể rõ mối quan hệ và số cổ phần nắm giữ của từng người): Không
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có
- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Do Đại hội đồng cổ đông quyết định.
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có

## VIII. THÔNG TIN VỀ CỔ ĐÔNG VÀ QUẢN TRỊ CÔNG TY

### 1. Thông tin liên quan đến Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát

#### 1.1. Danh sách thành viên Hội đồng quản trị

##### a. Ông Tăng Nguyên Ngọc - Chủ tịch HĐQT

(Lý lịch đề cập đến ở phần VII.3.1a)

##### b. Trần Quốc Đệ - Thành viên HĐQT

(Lý lịch đề cập đến ở phần VII.3.1b)

##### c. Bà Trần Thị Liên An - Thành viên HĐQT

(Lý lịch đề cập đến ở phần VII.3.1c)

**d. Ông Tăng Minh Sơn - Thành viên HĐQT**

- Họ và tên : **TĂNG MINH SƠN**
- Số CMND : 090415443 Ngày cấp: 19/09/2000 Nơi cấp: CA Thái Nguyên
- Giới tính : Nam
- Ngày tháng năm sinh : 27/01/1965
- Nơi sinh : Thái Nguyên
- Quốc tịch : Việt Nam
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Yên Sơn - Đô Lương – Nghệ An
- Địa chỉ thường trú : Tổ 5, P.Trung Thành, Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên
- Số điện thoại liên lạc : 0913554871
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn:

<b>Bằng cấp</b>	<b>Chuyên ngành</b>	<b>Cơ sở đào tạo</b>
Đại học	Cơ khí chế tạo	Đại học Công nghiệp Thái Nguyên

- Quá trình công tác:

<b>Thời gian</b>	<b>Đơn vị công tác</b>	<b>Chức vụ</b>
1990 - 1994	Công ty Gang thép Thái Nguyên	Kỹ thuật viên
1994 - 2007	Công ty liên doanh NatSteel Vina	TP bảo dưỡng sửa chữa cơ
2007 - 2010	Công ty liên doanh NatSteel Vina	TP Sản xuất

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành : Thành viên Hội đồng quản trị
- Chức vụ tại tổ chức khác : TP Sản xuất Công ty liên doanh NatSteel Vina
- Số cổ phần nắm giữ : 121.596 cổ phần, tỷ lệ: 3,57%
- Số cổ phần của những người có liên quan:

- + Anh ruột - Tăng Nguyên Ngọc : 163.974 cổ phần, tỷ lệ: 4,81%
- + Em ruột - Tăng Minh Hà : 12.072 cổ phần, tỷ lệ: 0,35%
- Các khoản nợ đối với Công ty: không
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có

**e. Ông Nguyễn Thanh Tùng - Thành viên HĐQT**

- Họ và tên: **NGUYỄN THANH TÙNG**
- Số CMND: 013004874 Ngày cấp: 26/09/2005 Nơi cấp: Công An Hà Nội
- Ngày sinh: 22/12/1970 Nơi sinh: Thái Nguyên
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh
- Quê quán: Hồng Phong – Ninh Giang - Hải Dương
- Địa chỉ thường trú: Số 149C, ngõ 1194 Đường Láng, Đống Đa, Hà Nội
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: (04) 3.8265106
- Trình độ văn hoá: 10/10
- Trình độ chuyên môn:

Bằng cấp	Chuyên ngành	Cơ sở đào tạo
Đại học	Kỹ sư điện	Đại học kỹ thuật Công nghiệp Thái Nguyên
Đại học	Quản trị kinh doanh	Đại học Kinh tế quốc dân

- Quá trình công tác:

Thời gian	Đơn vị công tác	Chức vụ
1992-2008	XN lắp máy điện	Cán bộ
2008 - Nay	Ban quản lý dự án Phát triển giao thông đô thị Hà Nội	Phó phòng
2005-2010	Công ty TNHH Đại Việt	Phó Giám đốc, Giám đốc
2010-2015	Công ty TNHH Đại Việt	Giám đốc

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: Ủy viên HĐQT
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác: Giám đốc, phó phòng
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 169.290 cổ phiếu.
- Những người có liên quan gồm:
  - Nguyễn Thị Mai Vợ 93.700 cổ phần
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có

- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Do Đại hội đồng cổ đông quyết định.
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có
- Hành vi vi phạm pháp luật: Không có

## 1.2. Ban Kiểm soát

### a. Ông Nguyễn Đình Biển - Trưởng Ban Kiểm soát

- Họ và tên : **NGUYỄN ĐÌNH BIỂN**
- Số CMND: 012496108 - Ngày cấp: 10/9/2012 - Nơi cấp: Công an Hà Nội
- Ngày sinh 18/2/1969 Nơi sinh: Hải Dương
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh
- Quê quán: Quảng Nghiệp - Tứ Kỳ - Hải Dương
- Địa chỉ thường trú: Số 6 Phạm Ngũ Lão - Hoàn Kiếm - Hà Nội
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: (04) 3.9333207
- Trình độ văn hoá: 10/10
- Trình độ chuyên môn:

Bằng cấp	Chuyên ngành	Cơ sở đào tạo
Đại học	Tài chính kế toán	Học viện tài chính

- Quá trình công tác:

Thời gian	Đơn vị công tác	Chức vụ
1991 - 2002	Xưởng chế biến Khoáng sản	Công nhân
2002 - 2010	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Thống kê
2010 - 05/2015	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Kế toán
05/2015 – 3/2016	CTCP Khoáng sản và Cơ khí	Chuyên viên phòng KH-KT
4/2016-nay	Lao động tự do	

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: Chuyên viên phòng KH-KT
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác:
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 0 cổ phiếu.
- Những người có liên quan: Không có
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có
- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Không có
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có

### b. PHẠM THÁI LỘC - Ủy viên Ban kiểm soát

- Số CMND: 012537149
- Ngày sinh 02/9/1955 Nơi sinh: Nghệ An
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh

- Quê quán: Diên Châu - Nghệ An
- Địa chỉ thường trú: 209, D15 tập thể Dệt 8/3, Quỳnh Mai, Hai Bà Trưng, Hà Nội
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan:
- Trình độ văn hoá: 10/10
- Trình độ chuyên môn:

Bằng cấp	Chuyên ngành	Cơ sở đào tạo
Đại học	Mỏ	Liên Xô

- Quá trình công tác:

Thời gian	Đơn vị công tác	Chức vụ
1978-04/1983	Mỏ than Cao Sơn	Cán bộ kỹ thuật
4/1983-6/1995	Công ty Kim loại Mẫu Nghệ tỉnh	Phó Giám đốc
7/1995-5/2015	Tổng Công ty Khoáng sản VINACOMIN	Cán bộ, Ủy viên HĐQT
5/2015-nay		Cán bộ nghỉ hưu

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: không
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác:
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 19.328 cổ phiếu.
- Những người có liên quan: Không có
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có
- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Không có
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có

**c. LÊ CHI LĂNG - Ủy viên Ban kiểm soát**

- Số CMND: 181878587
- Ngày sinh: 28/3/1964 Nơi sinh: Hà Tĩnh
- Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh
- Quê quán: Dầu Tiếng - Bình Dương
- Địa chỉ thường trú: Khối 6B, Cửa Nam, Thành phố Vinh, Nghệ An
- Số điện thoại liên lạc ở cơ quan: 04.38265106
- Trình độ văn hoá: 10/10
- Trình độ chuyên môn:

<b>Bằng cấp</b>	<b>Chuyên ngành</b>	<b>Cơ sở đào tạo</b>
Đại học	Kỹ sư chế tạo máy	Đại học Mở Địa chất

- Quá trình công tác:

Từ tháng, năm đến tháng năm	Chức danh, chức vụ, đơn vị công tác (Đảng, chính quyền, Đoàn thể)
5/1987 - 4/2001	Xưởng trưởng; Cơ điện Trưởng; phó Giám đốc mỏ; Bí thư Đoàn mỏ Công ty Kim loại màu Nghệ Tĩnh.
5/2001 - 4/2007	Giám đốc các mỏ: mỏ Hòn Chà, mỏ An Trường, mỏ Sông Côn, mỏ Quế Sơn; Xí nghiệp mỏ MIDECO GRANITE; Công ty Phát triển Khoáng sản.
5/2007 - Nay	Giám đốc mỏ Mangan MIMECO Tuyên Quang, Giám đốc NM Cơ khí 2 MIMECO Phúc Yên, Chánh văn phòng kiêm trưởng phòng Hành chính – Kinh doanh, Bí thư chi bộ.

- Chức vụ công tác tại tổ chức phát hành: không
- Chức vụ đang nắm giữ ở các tổ chức khác:
- Số lượng cổ phiếu nắm giữ: 8.981 cổ phiếu.
- Những người có liên quan: Không có
- Các khoản nợ đối với Công ty: Không có
- Thù lao và các khoản lợi ích khác: Không có
- Lợi ích liên quan đối với tổ chức phát hành: Không có

## **2. Thông tin về hoạt động của HĐQT, Ban kiểm soát**

### **2.1. Hoạt động của Hội đồng Quản trị:**

Hội đồng Quản trị họp thường kỳ:

<b>TT</b>	<b>Số nghị quyết</b>	<b>Ngày</b>	<b>Nội dung</b>
1	07/KSCK-HĐQT	03/4/2016	- Thông qua báo cáo tổng kết kết quả sản xuất kinh doanh năm 2015 và nhiệm vụ kế hoạch năm 2016. - Sáp nhập phòng: - Công tác nhân sự: - Áp dụng mức lương tối thiểu và tự xây dựng bảng lương năm 2016 - Thời gian tổ chức Đại hội đồng cổ đông
2	19/KSCK-HĐQT	22/5/2016	- Phê chuẩn chương trình Đại hội cổ đông thường niên năm 2016: - Bổ sung vốn lưu động:

### **2.2. Hoạt động của Ban kiểm soát:**

Một số hoạt động chính của Ban kiểm soát năm 2016:

- Tham gia đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng Quản trị Công ty.
- Xem xét các báo cáo, văn bản, nghị quyết của Hội đồng Quản trị.
- Tham gia các buổi họp giao ban của Ban Lãnh đạo Công ty về kế hoạch kinh doanh hàng tháng, quý, năm và báo cáo tình hình thực hiện kết quả sản xuất kinh doanh và kế hoạch đầu tư của Công ty.
- Xem xét, kiểm tra các báo cáo tài chính quý, bán niên, năm do Công ty cung cấp và báo cáo tài chính đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán Hà Nội.
- Các thành viên Ban kiểm soát đã họp đánh giá kết quả sản xuất kinh doanh của Công ty năm 2016 và đánh giá công tác quản lý, hoạt động của Hội đồng Quản trị, Ban điều hành Công ty.

### 3. Các dữ liệu thống kê về cổ đông

#### 3.1. Thông tin chi tiết về cổ đông (thời điểm 24/3/2017):

TT	Danh mục	1.000 đồng	Tỷ lệ (%)
	Tổng vốn chủ sở hữu:	<b>34.098.600</b>	<b>100,00</b>
	- Cổ đông nắm giữ trên 5% cổ phiếu có quyền biểu quyết	14.011.880	41,09
	- Cổ đông nắm giữ từ 1% đến 5% cổ phiếu có quyền biểu quyết	8.178.620	23,99
	- Cổ đông nắm giữ dưới 1% cổ phiếu có quyền biểu quyết	11.908.100	34,63
	<b>Trong đó:</b>	<b>34.098.600</b>	<b>100,00</b>
	- Trong nước:	33.967.870	99,61
	- Nước ngoài:	130.730	0,39
	<b>Trong đó:</b>	<b>34.098.600</b>	<b>100,00</b>
	- Tổ chức	49.900	0,04
	- Cá nhân	33.599.600	99,96
	<b>Trong đó:</b>		
	- Nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp	5.310	0,0002

#### 3.2. Thông tin chi tiết của các cổ đông lớn (thời điểm 24/3/2017):

T T	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	

T T	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm ( <i>mua, bán, chuyển đổi, thưởng...</i> )
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	Số cổ phiếu	Tỷ lệ (%)	
1	Cổ đông lớn: Tăng Nguyên Ngọc		163.974	4,81	199.643	5,86	
2	Cổ đông lớn: Vũ Hồng Cương		385.000	11,29	385.000	11,29	
3	Cổ đông lớn: Vũ Thị Loan		384.174	11,27	384.174	11,27	
4	Cổ đông lớn: Nguyễn Xuân Tươi		220.000	6,45	220.000	6,45	
5	Cổ đông lớn: Phạm Hữu Thu		212.371	6,23	212.371	6,23	

**Nơi nhận:**

- UBCK Nhà Nước;
- SGDCK Hà Nội;
- Ban kiểm soát;
- Lưu TC – KT, VP

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

**Tăng Nguyên Ngọc**